

Latweeschu Uwisès.

Nr augstas Geweschanas s' Summissiones sinnu un nowehleschanu.

Nr. 12. Zettortdeenâ tannî 23schâ Merz 1822.

Zelgawa, tannî 21mâ Merz.

Ta Keisariska Augstiba tas Leels Prinzis Nikolai Pawlowitsch, tannî 10tâ schi mehnescha deenâ, preeksch pufsdeenâs no Wildas nahfdams, zaur muhsu pilsfatu, us Pehterburgi aisbrauzis.

No Rihges.

Muhsu pilsfata Uwisès lassa no daschahm nelaimehm, kas Widsemnè notiffuschas un ne kas ne kaitetu, kad to arri jubfu Uwisès cerasstut, jo kas zilweku starpâ notihkst, zitteem zilwekeem jabarra sinnamu, kristigas libdizeetibas un arri mahzibas labbad.

Isghajuschâ Dezember mehneschâ Lehrpatetes aprinki meddineeks no klabberjagd pahreedams un peelahdetu plinti us plezzi nesdams, ar teem zitteem meddineekeem us mahjahm gahje; nedohmajocht schahwens no winna plintes isprahdje un wiß tas schahwens Muischas kutscherim, kas blakkam gahje, kruhtis eefrehje; tas lohtri fashauts wihrs tai ohtrâ deenâ arri nomirre. Al! zif nelaimes jau ar peelahdetahm plintehm padarritas un tomehr wehl daschi jehgeri naw gudri tappuschi un ar schanjameem rihkeem, fur tatschu dsihwa nahwe eefschâ, kâ ar kohfu gabbaleem dsihwo.

Call-azzes Kirspehlè, Walmares aprinki weens fainneeks, kas tannî 27tâ Janwar agri no rihkeem Krohgâ brändwihnu bij dhebris, ohtrâ deenâ, ne zif tablu no ta pascha frohga zeltmallâ nomirris tappe atrastis. — Appaksch Labrenz Muischas, Walmares aprinki, tannî nakti us to 23schu Janwar rihjas ar diweem kambareem un ar laidaru nobegge. Tas ugguns-grehks no weenas meitenes neapstattischanas bij zehlees. — Tapatt arri Deewamschehl appaksch Syreesies-Muischas tai paschâ aprinki, tannî 19tâ Janwar, laidars un flehts ar ugguni

aishgahje. Ganna puisens 10 gaddu wezs, no ugguns furra aishgahje lohpus laidarâ eedsiht, neapstattidamees ka kamjohles peedrohksnès ugguns bij eefschâ; laidarâ to ceraudsijs ka kamjohle degg, to nomauzis ar kahjahm ugguni isminne un aishgahje, bet dsirksteles bija jumtâ eefrehjuschas, un tà tas ugguns-grehks zehlees.

Neschkihstiba dsemdina flepkawibu.

Appaksch Kambi-muischas, ne zif tablu no Lehrpattes, weens kalps diwi gaddus ar meitu no zittahm mahjahm neschkihstibâ bij dsihwojis, allaschin fohlidamees to meitu, kam jau behrns no winna bija, prezzeh. Kad nu schi us to pastahweja, lai farwu wahrdu peepilda, un kad winnam ta meita wairs nepatiffe, tad isghajuschâ November mehneschâ weenâ wafkarâ scho meitu no mahjahm isfauze, stubbinadams lai eijocht farwu brahli apmekleht; winsch buhschoht pawaddiht. Ta nelaimiga meite paklausija, — pee laipas nonahkuschi, un par winnu eijocht, tas blehdigs kalps to apfmeetu meitu no laipas uppè eegruschi, un kad ne noslihte, tad pats uhdeni eelehzijs, winnas gahwu tif ilgi appaksch uhdens turreja, kamehr noslahpe. Nu winsch lihkim sinaggu akimini pee kahjahm peesehje un to dsillakajâ weetâ uhdeni eefweede. Bet Deewa taisniba, kas allaschin nomohdâ, ne tahwe ka schi flepkawiba apfegta paliffe. Weh; feschahm neddelahm tahs nelaimigas meitas faklu drahne uppè tappe atrasta, un tahs nelaitas brahlis tulihht dohmas us to apfmeheju sawas mahses turreja, ka effoht winnu slihzinajis. Tai uppè tappe meklehts un tas lihktis ahtri tappe atrastis. To flepkawu tulihht fanehme, winsch arri ilgi ne leedsehs un farwu pelnitu strahpi dabubhs.

Wehs mahzamees no schihs breefmigas flepkawibas, ka grehks grehku dsemdina. Dasch zil-

wefs neschkihstibu turra par masu grebku, bet woi tad schi ta pirma reise, ka no neschkihstas dshwofchanas zilweku flepkawiba zehlfrees, un woi tad wellu par nepateesu to neschkihstu garru sauz? —

No. Sallas = Muischas, tanni 14ta Merz.

Ro juhs no Drustes = Muischas skohles Widsemme Uwisès effat rakstijuschi, tas irr labba un slawejama leeta, bet pee mums laudis arri labbu skohli uszehluschi un weeni paschi bes paliga usturra. Mufsu skohlmeisteris dabbu no ikfatra fainneeka I Sudraba Rubbuli, pawissam 120 Sudraba Rubbulus par gabbu, bes tam winnam arri Diputatu dohd eefsch labbibas: 24 puhru rudsu, 12 puhru eefala, 25 puhru ausu un 4 puhru kweefchu, no Muischas winnam teek ruhme un fiktums dohti un par to winsch mahza 20 lihds 30 jauneklus eefsch rakstischanas un rehfinaschanas un arri eefsch Kreerwu = un Wahzu = wallodahm. —

Tas mums par firnigu preeku, ka tee Sallineeki ta par sawu mihlu behrnu ihstu labklahschanu gahdajuschi; ta irr ta ihsta manta, fo saweem behrneem buhs apgahdaht un pafkal pamest, jo fo tu sinni un fo tu tizzi, tas tew pascham peederr, ta zitta baggatiba un manta, laiziga buhdama, semmei peederr un lehti isshd.

No. skreijoschahm siwim.

Tannis leelas jubras stary Nworiku, Ameriku un Nsiju, kur faule ittin stahwu par galwu stahw un kur us semmi melni zilweki dshwo, uhdens tahdas siwis gaddahs, kas no uhdens mahf zeltees un kahdu gabbalu par gaisu skreet. — Tu falki, tas ne warr buht teesa, tee irr melli. Bet ja kahds zilweks us kahdu fallu dshwotu, kur ne kahdas pihles, gulbas, sohfi jeb zitti uhdens putni ne buhtu, bet tiffai lustigi dseebataji un mescha musifanti ween, tahds arri ne tizzetu tahdus putnus effoschus pasaulè, kas us uhdeni peld un kas mahf appafsch uhdens eet, ka paffal kabjas un zitti dubkeri — un mehsh to tatschu labbaki sinnam un ikdeenas redsam. — Tapedz nu ne buhs fazzicht, ka wiff tas isdoh-

mati melli ween, fo mehsh nepasihstam un kas mums swesch leekahs; Deewa brihnuma spehks rahdahs wiffur, bet mehsh to ne mehdsam par brihnuma leetu turreht, fo ikdeenas redsam un fo no masahm deenahm effam apradduschu.

Bet no siwim un putneem rumajoht, pihle sinnam ta ne peld ka siwis, un siwis ta ne skreen ka stahrkis, bet ta leeta irr tahda: tahm skreijoschahm siwim warren garras spurras ar ittin mihkstu ahdu; ar schahm spurrehm siwis spehjakahdu laifu gaisa turretees un liddinahrt, bet ne ilgati, kamehr spurres slapas; ja paleef faufas, tad tulihst eekriht uhdeni. Siwis arri ne eet lauka no uhdens lustedamees, jeb gribbedama rahditees un leelitees fo mahfoht, ka to pee zilwekem brihscham reds, ne, bet tiffai tad, kad leela nohte irr; jo kad tee leeli laupitaji, kas ne ween us semmi bet ir uhdeni tohs masakus ehd, winnu patlabban gribb nokert, tad tiffai zeltahs pahri par uhdeni un aissliddina kahdu gabbalu gaisa; laupitais paleef tif ilgi uhdeni ka apstulbohts, itt ka wilks, kam gahrds kumnojs ta falkoht no rihklas israuts. Skreijota saws paleef sawa ihsta buhschanà, prohti uhdeni pee peldechanas kamehr warr, dohmadama: ikfattram wajagohht palift pee sawas tautas un sawas simamas maifes pelnischanas un, ja leela nohte ne speesch, ne buhs zittu fo raudsicht, jo kamehr pa durwim warroht istapt lauka, ne buhs raudsicht pa lohgu islihsht, un tas irr gudri un labbi dohmahrs un ne buhtu par skahdi bijis, ja dasch zilweks, kas gohdigu semmes kohpschannu apsmahdejis, taggad ka plifs wasatais apfahrt kulstahs, preekschlaika to buhtu pahrdohmajis, ka ne buhs neskaidru uhdeni isleet, kamehr skaidrats rohkas. —

Tahdas skreijoschas siwis teem kuggeneekeem, kas brihscham pa dauds neddelahm tiffai debbes un uhdeni reds, par leelu laifu k wekli, itt ihpafchi ja ta siwis, kas to ohtru dsenn, arri mahf skreet, jo tad sawadda meddischana gaisa no teek. Brihscham laupitais nokerr sawu laupijumu un ar winnu kohpa atkal uhdeni eekriht, brihscham ta behgdama siwis ismuhf pateefi. — Gaddahs daschureisi wehl zittads karsch, kuggeneekeem pa smeekleem; jo daschi putni, par wilneem liddinodami, ka mufsu kaijes, tihto

peh; swim, fo, kamehr ubdeni paleek ne war
lehti dabbuht, ja nu gaisã zellahs, peh; ta
nemeera fo sawã starpã turr, tad schihs leelas
kaijes, kas dauds labbaki mahf street ne kã schihs
swis, woi to behgdamu noferẽ, woi to dsih-
damu, brihscham abbas, un pa wissu sawu
muhschu wais ne tohp ubdeni, un par to teem
kuggeneekeem tee leelaki sweekli.

Wahzees. Ir us semmi tabdus sineeklus
brihscham reds zilweku starpã, bet sinnaams to
redjoht klastohs labbaki raudaht ne kã sineetees:
ja dimi brahli, raddi jeb draugi sahf nemeeru
un karru sawã starpã zelt, un treschais nahf
klast un panemm to naudu jeb to leetu, fo weens
ohtram ne wehleja. Paturri scho wahrdu: ja
tahm swim juhrã endeles un karsch sawã star-
pã, tad winnu sribde teem lustigeem putneem
laufã tihri sineekli ween.

Weens kundsinsh no garra auguma bet no
ihfa padohina, nopirke us tirgu pilsfatã jaumu
kraukli. — Zits prassija, kam to putnu effoht
pirzis? un schis atbildeja: Es skohlã esnu
dsirdejis, ka krauklis dsihwojoht ilgafi ne kã
fims gaddus, un pats gribbu raudsicht, woi
teesa, jeb ne.

Dschubkstes draudses Kesteris mums weenu
ittin jauku grahmatu rakstijis, pateikdams par
to ka schihs Awises Latweescheem par labbu rak-
stam; mehs schim sawam draugam, fo kã
gohda wirru fenn deenahm pasihstam, no firds
par winna labbu prahthu pateizam, un winnam
atbildam, ka winna grahmata mums par preeku
un gohdu bijusi un ka pee sawahm mihlejamahm
leetahm labbi glabbahm.

Watson un Steffenhagen.

Zebfchu ne mehdsam tabdas grahmatas, kas
pee mums weeneem pascheem rakstitas, Awises
eelikt, kaut arri jaukas un smuffas buhtu, jo
mehs ne gribbam ar schahm Awises lappinahm,
nedf sawu wahrdu, nedf sawu gohdu ispaudeht,
kas neklahjama leelischana buhtu, tatschu weena
tabda grahmata schẽ saweem lassitajeem jadohd,
tapeh; ka ta ihsta Latweeschu tautas mihlotaja,
ta wezza Stendera eelsch pelnitas pateizibas

peeminna, un ka labba atbildefchana teem, kas
sweeschas nederrigas sinnas ween, schinnis
lappinãs, mekle, un no mums ne eespehjamã
leetas prassa. Zlasseet tad, mihli lassitaji, scho
grahmatu, fo itt wahrdischki jums schẽ dohdam;

Ehdolẽ, tanni IItã Merz 1822.

Ar wahrdeem mehs to ne mas ne spehjam
isteikt, zeek lohti mums Ehdolneekeem tabs Lat-
weeschu Awises patihf; jo katrã neddelã mehs
kãhdus jaumus stahstinus un zittas mums Lat-
weescheem derrigas sinnas lassam. Bet te
klast mehs Jums firsnigi pateizam, ka Juhf
to par launu ne nehmat, kad kãhd Juhfu aug-
stai gudribai padohmu doht irr gribbesis, weh-
ledamees: lai Awises zittadi raksteet. Tas gan
wehl ne buhs ihsti saprattis, kas pee muhsu
prahtha apkohpschanas jo geldigs irraid. Bet
Juhf to jaw paschi jo labbaki gan saprattiseet,
zaur fo muhsu prahtiba ar weenu wairofes un
pee-augs. Dasch labs gohdigs Mahzitais,
bet wissuwairak wezzais E tenderis irr pee mums
Latweescheem weenu muhschigu gohda peemin-
nescham nopelnijis, zaur tahm grahmatahm,
kurras winsch ar gudru sinnu irr farakstijis.
Kad nu mums tabs jaw fenn rakstitas grahma-
tas pasihstamas bija, un ne kas no jauna
lassiht ne raddahs, tad esseet Juhf, zeenigi
Kungi, no mihlestibas speesti, par to gahdaju-
schi, ka mums turpmaf no jauna lassiht un
mahzitees ne trahktu. — Zeek labbumu Juhfu
rakstitas Awises pee mums padarrihs, mehs ne
spehjam jums atmaksaht, bet Deeros par to
Juhf jaw schẽ swehtihf, un tur Debbesis ar
weenu nefawihstamu Krohni puschfobs. Ko
Juhf mums, teem wissmasakeem darrijuschi,
to Juhf esseet Winnam pascham darrijuschi.

Ar gohda bihjascham mehs paleekam wee-
numehr. Jums

no wissas firds pateizigi;

Friedrichsberg, Ehrmann-Nathing,
Zeefas-Srihwelis. Pagastateefas-Wezzakais.
Kristis Nathing, dehlẽ.

Atbildefchana.

Kas no firds nahf, tas eet pee firds. Tã lai
irr muhsu pateiziba. Gribbedami teem mibleem
Ehdolneekeem, kas mums ar scho grahmatu

leelu gohdu un preeku darrijufchi, arri preeku darricht, meh's winneem to sinnu dohdam: ka winnu tehwi tehwi, jau tanni gadda 1230, tas irr preeksch 592 gaddeem, pee teem pirma-jeem Latweescheem peederreja, kas paganistigu Elkadeewibu atnette, un Jesus Kristus fwehtdarridamu wahrdu Kursemmé peenehme. Tam rakstijam schihs grabmatas, kas, ka mums schkeet, Krist's Nathing, dehl's bijis, meh's sché fakkam, ka winnam Skohlneisteris bijis, ka labbaku ne warr dabbuht, lai tad, woi winsch pats, woi tas, kas winnu til brangi ismahzjis, mums mihligi pee-palihds pee Lwi-ses rakstischanas, to wehlejam no wissas firds Watson un Steffenhagen.

Teesas fluddinaschanas.

Tanni 5ta Merz mehnescha deena no Lestenes Pagasta un no Pastaru mahjahm, puifis Janz is wahrda, pehz masas wainas aisbehd'sis. Winnam bij matti gaischi dseltani, gihmis fmuks un appalsch, sillas azzis un bischtibt paschauri skattahs, 18 gaddu wezs. Drehbes bija: pirkas brubnes bifes, sils kamsols, pel-laka mantele ar sarkanu johstu. Kur schis puifis, kam ne kahdas passés narw, rahdabs, lai jelle fanemum un Lestenes Pagasta-teesai par to sinnu dohd. (1)

Kanneneeku Jehkabs, Pagasta-Wezzakais.

No Prawines fainneeka Muzzineeku Mikkela, us pascheem Mahrtimeem isgahjuscha gadda meite, wahrda Anne aisbehguf; schai meitei

bija brubns gihmis, sillas azzis, dseltani matti, 14 gaddu wezza, un winna masu pellaku sinnu ar pohgu fakla pee sewis turreja. Kur schi meita rahdabs, lai jelle fanemum un Prawines Pagasta-teesai par to sinnu dohd. (1)

Zitta fluddinaschana.

Tanni nakti no 18tas us 19tu deemu Merz mehnescha schi gadda no Kloppmann Wirzawas Basnizas-frohga diwi sirgi irr isfagi. Weens bij duhkans, 11 kohrtetu augsts, ohtrs behrs ar blesiti peere un pinkaineem sarreem, abbi lihds 8 gaddeem wezzi. Kas no scheem sagteem sir-geem tam Kloppmann Wirzawas Basnizas-frohgerin Johann Guttmann taifnu sinnu dohs, tas 20 Sudraba Kubbelus pateizibas naudu dabbuhs. (3)

Jsdahwaschanas.

Puhres-Muischa, Randawas aprinki, tas Basnizas-frohgs ar laukeem us nahfoscheem Jahaceem 1822 us arrenti dabbujams. (2)

Deenesta meklefchana.

Tas Kreews Finiga Fedorow grihb labprabt kutschera deenestu woi pil'sfata, woi us jemmi dabbuht. Winsch tad ammata jau bijis, un par to peenahkamas grabmatas no Rungeem warr parahdiht, ta ka arridsan peeflahjamas passés. Dohbelé pee Stengela Kunga, grab-matu Pastes-nammá, par winnu sinnu warr dabbuht. (1)

S i n n a.

Pehz Ribges tirgus japeemim, ka tanni 6ta Merz:

Puhrs fwe: schu miltu tappe mafsahs ar	2 Rub. 97 Kap. Sudraba.
— rupju rudsu miltu ar	1 — 37 — —
— meeschu putrainu ar	2 — 12 — —

Zauns Dahlberis geldeja 5 Rub. 7 Kap. Papihru naudas un 1 Sudraba Kubbul's stahweja lihds ar 377 Kap. Papihru naudas.